Porównanie tłumaczeń Psalmów 18:3

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | JAHWE moją skałą,\* moją twierdzą\*\* i moim wybawieniem;\*\*\* \*\*\*\* (On) moim Bogiem i moją opoką, do Niego się uciekam. (On) moją tarczą, rogiem\*\*\*\*\* mego zbawienia i moją wieżą.\*\*\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4)[[5]](#footnote-6)5)[[6]](#footnote-7)6) |

1. 1) <x>90 23:25</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>90 24:23</x>; <x>100 5:9</x>; <x>100 23:14</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Lub: Wybawcą. [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) <x>230 5:12-13</x>; <x>230 31:17-20</x>; <x>230 34:22-23</x> [↑](#footnote-ref-5)
5. 5) <x>50 33:17</x>; <x>90 2:10</x>; <x>110 22:11</x>; <x>230 89:18-19</x>; <x>230 92:11</x>; <x>310 2:17</x>; <x>490 1:69</x> [↑](#footnote-ref-6)
6. 6) Lub: wysoko położoną warownią obronną. [↑](#footnote-ref-7)